

# Plan Integrado de Preservación y Acceso en el Archivo Nacional de Brasil: propuesta para su implementación

Adriana Cox Hollós  
Tulio Saeta

*“Las personas sabias no esperaron que la enfermedad surgiera, ellas la trataron antes. ¿Debe esperarse la sed para excavar un pozo? ¿Debe esperarse el combate para forjar las armas?”*

Su Wen, cap. 2, siglo I, a.C

## RESUMEN

El Archivo Nacional del Brasil pretende implementar un Plan Integrado de Preservación y Acceso basado en la publicación de los autores Jan Merrill-Oldham y Jutta Reed Scott *Programa de Planificación de la Preservación: Un manual para autoinstrucción de bibliotecas*.

Buscando alcanzar este objetivo, el Archivo Nacional está invirtiendo en el perfeccionamiento y ampliación de las actividades involucradas en la preservación de sus colecciones teniendo presente la importancia de un diálogo franco y directo con los usuarios de la información y con todas las áreas técnicas del Archivo, a fin de establecer las prioridades de preservación.

Se considera importante la necesidad de una planificación que integre las diversas áreas que buscan un objetivo común, contemplando la interdisciplina y el interprofesionalismo del grupo, sin barreras de ningún tipo y establecida en función de la preservación y del acceso a las colecciones, que es el punto de partida y final de este proceso.

## ABSTRACT

Brazil's National Archive is working to implement an Integrated Preservation and Access Plan, based on a publication by Jan Merrill-Oldham and Jutta Reed-Scott titled *Preservation Planning Program: An Assisted Self-Study Manual for Libraries*.

To accomplish this goal, the National Archive is making investments designed to improve and expand those activities related to the preservation of its collections. The National Archive is also considering the importance of an open and straightforward dialogue with both information users and its own technical areas, in order to determine preservation priorities.

The need for a planning program integrating the different areas that pursue a common goal is considered relevant, so interdisciplinary and interprofessional work within the group is contemplated. The program, which should pose no barriers at all, will be set up as a function of collection preservation and access, i.e. the starting and final points of this process.

**Adriana Cox Hollós**, Museóloga, conservadora, con especialización en Educación y Entrenamiento, actualmente ejerce la función de Coordinadora de Conservación de Documentos del Archivo Nacional de Rio de Janeiro, Brasil

**Tulio Saeta**, Conservador y encuadernador, con graduación en Historia, sub-coordinador de la Coordinación de Conservación de Documentos y jefe de la Sección de Preservación, es responsable por el Programa de Entrenamiento del Archivo Nacional de Rio de Janeiro, Brasil

## INTRODUCCION

Podemos afirmar que hoy la comunidad se ha dado cuenta del significado de los archivos y su importancia en el contexto de la sociedad de la información. Sin embargo, todavía no ocurre lo mismo en relación a la preservación de las colecciones que contienen esa información.

La preservación, es la más joven de las disciplinas relacionadas con los archivos y es también la responsable de conservar las colecciones por el máximo tiempo posible.

Por ser muy reciente y debido a su lenguaje técnico específico causa extrañeza, curiosidad y distancia, como comenta Phillip Ward: “En algunas instituciones, la conservación ha adquirido un aspecto misterioso y aún, a juicio de ciertos profesionales, amenazador, cuando, en realidad, es simplemente la aplicación del sentido común”<sup>1</sup>.



Foto 1. Archivo Nacional del Brasil.

La preservación de las fuentes documentales viene gradualmente ocupando una posición relevante entre los problemas principales que deben ser resueltos por los conservadores, archiveros, bibliotecarios, etc., ya que esta parte de la memoria colectiva debe ser utilizada por historiadores, investigadores, científicos y la sociedad en general para transformarla en futuro.

Uno de los desafíos principales de la preservación es aumentar la durabilidad de los documentos originales. Sin embargo, “la revolución tecnológica implacable de los medios electrónicos y la inviabilidad de tratar las colecciones institucionales muy voluminosas, artículo por artículo, nos lleva al nuevo enfoque de la noción de subsistencia como algo que no es absoluto, (...)”<sup>2</sup>.

Los archivos no pueden excluirse como custodios de nuestras colecciones frente a esta era dominada por las nuevas tecnologías informáticas y principalmente frente a la necesidad cada vez mayor de un acceso rápido y eficaz a la información.

El concepto vigente es que si nosotros conservamos el original físico, estaremos garantizando la durabilidad de esta documentación. ¿Pero será realmente posible que conservemos el total de los soportes originales?

1 Ward, 1986.

2 O’Toole, 1989.

El Archivo Nacional de Brasil, creado en 1838, tiene aproximadamente bajo su custodia 50 km de documentos textuales, 1.150.000 fotografías, 55.000 mapas y planos, 13.000 discos y cintas audiomagnéticas y 12.000 películas y cintas de video. También posee una biblioteca especializada en las áreas de Historia, Archivística, Ciencias de la Información, Derecho Administrativo y Administración Pública, estimada en 28.000 volúmenes entre libros y periódicos, además de una colección importante de aproximadamente 5.000 obras raras.

Para garantizar la preservación de nuestro acervo documental es necesaria una política basada en la conservación preventiva y en el acceso a la información.

El riesgo de un cierto aislamiento institucional de los conservadores es constante y al mismo tiempo genera una situación contradictoria debido a la importancia de un diálogo franco y directo con los usuarios de la información y con todas las áreas técnicas del archivo para establecer las prioridades de preservación.

Sin duda, estamos ante una misión importante: ¿Cómo es posible conservar un patrimonio documental que nos fue confiado para las generaciones futuras?

Buscando alcanzar este objetivo, el Archivo Nacional está invirtiendo en el perfeccionamiento y ampliación de las actividades involucradas en la preservación de sus colecciones. Para esto se creó en 1986, la División de Conservación de Documentos (DCD), actualmente denominada Coordinación de Conservación de Documentos (CCD) que cuenta con tres unidades administrativas:

## LA SECCION DE CONSERVACION Y RESTAURACION

Responsable por las actividades de conservación preventiva y curativa, tales como: el diagnóstico del estado de conservación, la higienización del acervo, el control de infecciones a través de inspecciones periódicas y congelamiento, el reacondicionamiento, las reparaciones de las encuadernaciones y la restauración y encuadernación.

## LA SECCION DE MICROFILMACION Y FOTOGRAFIA

Responsable por las reproducciones fotográficas, micrográficas y digitales del acervo, con el fin de restringir la manipulación de los originales y dar acceso a la información a través de copias y microfilmes. Además de atender a la demanda institucional, dedica gran parte de su trabajo a atender a los usuarios externos.



*Foto 2. Sección de Conservación y Restauración.*



*Foto 3. Sección de Microfilmación y Fotografía.*



Foto 4. Sección de Química y Biología.

## LA SECCION DE QUIMICA Y BIOLOGIA

Responsable por la investigación científica en las áreas de Química, Microbiología y Entomología necesaria a las actividades del área y a la producción de papeles especiales con calidad de archivo.

Durante la administración de Ingrid Beck, quien nos precedió al frente de la Coordinación de Conservación de Documentos, se hizo mucho por la preservación de las colecciones e inclusive se comenzó con la discusión y elaboración de un Plan Integrado de Preservación y Acceso en base al *Programa de planificación de la preservación: un manual para autoinstrucción de bibliotecas* de los autores Jan Merrill-Oldham y Jutta Reed-Scott, editado en 1997 por el Proyecto Conservación Preventiva en Bibliotecas y Archivos.

Con el apoyo institucional necesario estamos empezando este proceso, que creemos es fundamental para la definición de una estrategia de acción y para el diseño de proyectos específicos con recursos humanos y financieros propios.

A fin de establecer esta política y consolidar un programa de conservación y microfilmación de la colección documental del Archivo Nacional, con énfasis en la prevención y estabilización de los daños y perjuicios ya existentes, la CCD viene emprendiendo una serie de cambios organizacionales en sus diversos sectores.

Otro factor que se considera importante es la necesidad de una planificación que integre las diversas áreas que buscan un objetivo común, contemplando la interdisciplina y el interprofesionalismo del grupo, sin barreras de ningún tipo y establecida en función de la preservación y el acceso a las colecciones, que es el punto de partida y final de este proceso. El trabajo de los conservadores se vincula con todas las áreas de trabajo de la institución. De esta manera, esta interrelación es el punto clave para la dinámica y el éxito de las propuestas de un Plan Integrado de Preservación.

Como comentan Milagros Vaillant Callol y Nieves Valentín Rodrigo, “debe señalarse que la salvaguarda de este patrimonio no sólo es tarea de profesionales especializados, sino que precisa de un gran apoyo político y debe enfocarse hacia una conciencia colectiva que asuma el interés de preservar y proteger un patrimonio que cada día es más vulnerable al impacto ambiental y al paso del tiempo. Sólo desde un aspecto educativo e informativo podrá transmitirse a las jóvenes generaciones la necesidad y la voluntad de conservar su pasado cultural”<sup>3</sup>.

Desde el punto de vista metodológico, el diagnóstico realizado a partir de un muestreo descrito por Carl M. Drott en *Random sampling: A tool for library research* (Muestreo al azar: La herramienta para la investigación en las bibliotecas) permitirá que se identifique una estrategia para la implementación de un Programa

---

3 Callol et al., 1996.

Institucional de Preservación y Acceso. Una vez establecidas las líneas de acción prioritarias y en base al levantamiento hecho por Grupos de Trabajo, el Grupo Interdisciplinario coordinará los trabajos para el diseño de proyectos específicos, dirigidos a la captación de recursos y su ejecución.

Las modernas instalaciones que poseemos en el área de restauración y de investigación científica, la experiencia del equipo adquirida a lo largo de estos años, el desarrollo y la adecuación de metodologías involucradas en la conservación de nuestro acervo nos designa como institución de referencia en Brasil. Sin embargo, estamos repensando la misión del Area de Restauración que deberá dedicarse a los objetos de mayor valor intrínseco, como apoyo al área responsable de las exposiciones y publicaciones.

Con la intención de transformar y revertir conceptualmente la visión mecánica y artesanal de la conservación, “fundiendo las exigencias de la crítica moderna con la sabiduría artesanal y con el conocimiento científico, garantizando la circulación máxima de experiencias y de ideas entre las acciones profesionales hasta allí distantes y, ciertamente asegurando a toda la organización la posibilidad de transmitir e innovar (...)”<sup>4</sup> optamos por valorizar las áreas de conservación preventiva y microfilmación como herramientas eficaces para la preservación de las colecciones.

Sin embargo, nosotros además enfatizamos la necesidad de desarrollar no solamente el quehacer artesano, sino principalmente estimular habilidades específicas para que los técnicos tengan la independencia necesaria en la toma de decisiones.

## CONCLUSION

La expectativa de tener éxito en este momento nos da la confianza de estar en el camino correcto, y de esta manera lograr alcanzar el objetivo mayor que es garantizar la preservación y el acceso a este precioso acervo, representante de un pasado vivo y siempre presente.

## AGRADECIMIENTOS

A Claudia Heynemann, Hebe Fontes, Ingrid Beck y Laboris Consultoria.

---

4 De Masi, 1999.

## PROYECTO “PLANIFICACION EN PRESERVACION”

### Introducción

A partir del segundo semestre del 2000 y con el apoyo institucional necesario pretendemos comenzar la intercomunicación con todas las áreas involucradas, con la participación y colaboración de los profesionales de todos los sectores: Coordinación de Documentos Escritos, Coordinación de Documentos Audiovisuales, Coordinación de Acceso a la Información y la Sección de Consultas, Coordinación de Administración y el Sector de Ingeniería, Coordinación de Promoción Cultural y Sección de Investigaciones Históricas, entre otras.

Con la intención de elaborar un plan de prioridades para la preservación, estamos empezando este proceso, que creemos será fundamental para la definición de una estrategia de acción y el desarrollo de proyectos específicos, con recursos humanos y financieros propios.

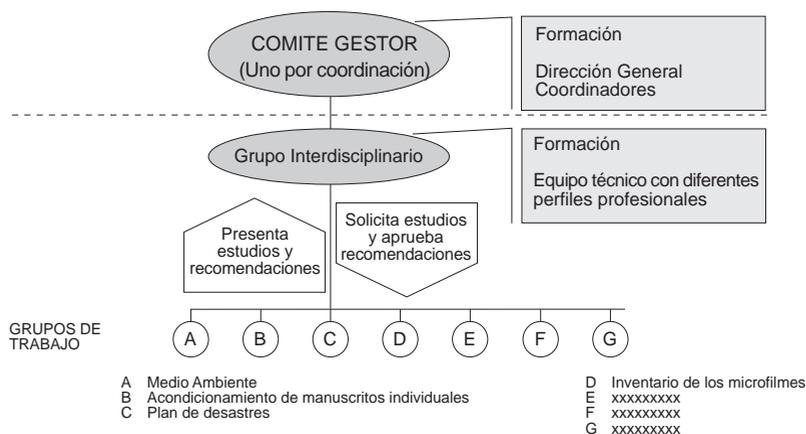
### Objetivo:

- Desarrollar un plan estratégico para la definición de prioridades de líneas de acción en preservación

### Propósito:

- Identificar y analizar de forma general las necesidades de preservación del acervo documental perteneciente al Archivo Nacional
- Definir la estrategia y el modelo de acción para la implementación de una Política de Preservación institucional
- Identificar las prioridades y elaborar proyectos de captación de recursos para la ejecución de las líneas de acción prioritarias

## ORGANIZACION DEL PROYECTO



## COMITE GESTOR

### Objetivos

- acompañar la planificación y la administración del proyecto
- analizar el informe final elaborado por el Grupo interdisciplinario y las soluciones propuestas, garantizando su concordancia con los objetivos y propósitos del proyecto, así como con las necesidades del Archivo Nacional
- elaborar proyectos específicos para la captación de recursos

### Principales atribuciones

- definir conjuntamente con el Grupo Interdisciplinario la constitución de los Grupos de Trabajo y sus respectivas áreas de acción
- discutir y validar estrategias/modelo de acción
- analizar el informe final del Grupo Interdisciplinario conjuntamente con la Dirección General
- solicitar nuevos estudios al Grupo Interdisciplinario
- elaborar recomendaciones para la aprobación del informe final por parte de la Dirección General
- coordinar y apoyar la ejecución de las acciones prioritarias

## Forma de Acción

- reuniones mensuales con la Dirección General para la exposición de los trámites del proyecto
  - Participantes: Dirección General, Comité Gestor y Grupo Interdisciplinario

## GRUPO INTERDISCIPLINARIO

### Objetivos

- elaborar informe final con indicadores para la implementación de las políticas
- definir estrategias de discusión

### Principales Atribuciones

- crear los Grupos de Trabajo y elegir los respectivos gerentes en conjunto con el Comité Gestor
- detallar plan de trabajo
- organizar agendas de los Grupos de Trabajo y el cumplimiento de plazos y metas
- seguir la planificación y administración del proyecto
- orientar las soluciones propuestas por los Grupos de Trabajo, garantizando su concordancia con los objetivos y propósitos del proyecto, así como con las necesidades del Archivo Nacional
- discutir y orientar estrategias de discusión/modelo de acción
- analizar los informes preliminares de los Grupos de Trabajo
- solicitar nuevos estudios y productos a los Grupos de Trabajo
- elaborar informe final para la aprobación del Comité Gestor
- coordinar y seguir la ejecución de las acciones prioritarias

## Forma de Acción

- reuniones mensuales con el Comité Gestor para la presentación de los trámites del proyecto
  - Participantes: Comité Gestor y Grupo Interdisciplinario
- reuniones semanales con los Grupos de Trabajo para la presentación y discusión de propuestas

- Participantes: Grupo Interdisciplinario y gerentes de los Grupos de Trabajo

## GRUPOS DE TRABAJO

### Objetivo

- elaborar informe preliminar con recomendaciones que permitan apoyar la implementación de preservación

### Principales Atribuciones

- ejecutar plan de trabajo
  - identificar necesidades
  - recopilar datos e informaciones a partir de la metodología de diagnóstico por muestreo
  - presentar resultados de los trabajos del Grupo Interdisciplinario a través de un informe preliminar

### Forma de Acción

- reuniones semanales para discusión de actividades del grupo
  - Participantes: Gerentes y Grupos de Trabajo
- reuniones semanales para presentación y discusión de propuestas al Grupo Interdisciplinario
  - Participantes: Grupo Interdisciplinario y gerentes de los Grupos de Trabajo

## PRODUCTOS GENERADOS

### Estrategia y modelo de acción

- premisas
- objetivos
- plan de trabajo
- metodología
- plan de capacitación del equipo técnico
- proyectos específicos
- cronograma de implementación

## Diagnóstico de muestreo

- Estado de conservación del acervo
- Condiciones de almacenamiento
- Frecuencia de uso
- Valor intrínseco
- Prioridades

## REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS

- BAYMA, F. Es necesario sustituir el discurso del gerente por la práctica del discurso. *Jornal do Brasil*, Río de Janeiro, 22 jan. 1991.
- BERCHE, C. El uso popular de los archivos. *Revista del Archivo General de la Nación*, Buenos Aires, Argentina, N° 9, 1984.
- CALLOL, M.V. y Valentín Rodrigo, N. *Principios básicos de la conservación documental y causas de su deterioro*. 1 ed. Madrid: Instituto del Patrimonio Histórico Español, 1996.
- DE MASI, D. *A emoção e a regra: os grupos criativos na Europa de 1850 a 1950 / (organização), tradução Elia Ferreira Edel*. 6. ed. Rio de Janeiro, Brasil: José Olympio, 1999.
- DROTT, C.M. *Random Sampling: A tool for library research in college and research libraries*. 1969.
- HOLLÓS, A., COX, L. y PEDERSOLI, J.L. Jr. Un siglo de memoria perdida. *Revista Acervo*, Río de Janeiro, Brasil, 1997 (para ser publicado).
- MOSCOVICI, F. La organización holográfica. *Renascença organizacional*. 3ª ed. Río de Janeiro, Brasil: José Olympio, 1993.
- NADLER, D. *El organizacional de la arquitectura: la llave para el cambio directivo: introducción*. Río de Janeiro, Brasil: El campus, 1994.
- MERRILL-OLDHAM, J. y SCOTT, J.R. *Programa de planificación de la preservación: un manual para auto-instrucción de bibliotecas*. Río de Janeiro, Brasil: Proyecto Conservación Preventiva en Bibliotecas y Archivos; Archivo Nacional, 1997.
- O'TOOLE, J.M. Sobre a idéia de permanência. *The American Archivist*, Vol. 52, N° 1, 1989. pp. 10-25.
- Fotografias: Sección de Microfilmación (Laboratorio de Fotografía).
- Fotógrafos: Flávio Ferreira Lopes y Silvio Rente da Costa.
- RÜTIMAN, Hans. La preservación: una perspectiva internacional. *Revista Acervo*, 1997. (para ser publicado).
- WARD P. *La conservación del patrimonio: carrera contra reloj*. Marina del Rey, California, U.S.A.: The Getty Conservation Institute, 1986.